



G O L F H O T E L LES HAUTS DE GSTAAD & SPA



LIEBE GOLFHOTEL-GÄSTE

Noch rascheln die Blätter unter den Wanderschuhen, die Sonne taucht die Landschaft in goldenes Licht – ideal für Wanderungen, Bike-Touren oder letzte Golf-Runden! Wenn das Wetter mal nicht mitspielen sollte, finden Sie in unserem Spa auf 1000m² Ruhe und Erholung. – Und schon bald verwandelt sich die farbige Herbstlandschaft in eine märchenhafte Winterwelt. Aktive Tage auf der Piste oder auf der Loipe stehen bevor. Übrigens: Bei uns im Golfhotel können Sie die Festtage ganz entspannt und ohne Hektik verbringen.

Ihre Andrea und Markus Sprenger-von Siebenthal
und das ganze Golfhotel-Team

CHERS CLIENTS DU GOLFHOTEL

Les feuilles bruissent encore sous les chaussures de randonnée, le soleil baigne le paysage dans une lumière dorée – idéal pour les randonnées, les tours à vélo ou les derniers tours de golf! Si le temps n'est pas de la partie, vous trouverez le calme et la détente dans notre spa de 1000m². – Et bientôt, le paysage coloré de l'automne se transformera en un monde hivernal féérique. Des journées actives sur les pistes de ski alpin ou de ski de fond s'annoncent. D'ailleurs, chez nous, au Golfhotel, vous pouvez passer les fêtes de fin d'année en toute décontraction et sans stress.

Vos Andrea et Markus Sprenger-von Siebenthal
et toute l'équipe du Golfhotel

DEAR GOLFHOTEL GUESTS

The leaves are still rustling under your hiking boots, the sun bathes the landscape in golden light – ideal for hikes, bike tours or last rounds of golf! If the weather doesn't play with, you'll find peace and relaxation in our 1000m² spa. – And soon the colourful autumn landscape will be transformed into a fairytale winter wonderland. Active days on the ski slope or on the cross-country ski trail are just around the corner. By the way: Here at the Golfhotel you can spend the festive season completely relaxed and without any hustle and bustle.

Andrea and Markus Sprenger-von Siebenthal
and the whole Golfhotel team

MEHRGENERATIONEN-FERIEN

Das Golfhotel ist der perfekte Ort für unvergessliche Tage für die ganze Familie! Bei uns finden Grosseltern, Eltern und Kinder gleichermaßen spannende Aktivitäten und Erholungsmöglichkeiten. Es gibt so viel zu erleben, egal zu welcher Jahreszeit: Wandern, Themenwege, Spielplätze, Skifahren, Schlitteln... Auch bei schlechtem Wetter kommt keine Langeweile auf. Während sich die jüngere Generation im Spielzimmer austobt, entspannen die Erwachsenen im grosszügigen Wellnessbereich. Abends treffen sich wieder alle, um gemeinsam bei einem gemütlichen Abendessen die wertvolle Familienzeit auszukosten.

VACANCES MULTI-GÉNÉRATIONNELLES

Le Golfhotel est l'endroit idéal pour passer des journées inoubliables en famille! Chez nous, grands-parents, parents et enfants trouvent tous des activités passionnantes et des possibilités de détente. Il y a tant de choses à faire, quelle que soit la saison: randonnées, sentiers thématiques, aires de jeux, ski, luge... Même en cas de mauvais temps, on ne s'ennuie pas. Pendant que la jeune génération s'amuse dans la salle de jeux, les adultes se détendent dans le vaste espace bien-être. Le soir, tout le monde se retrouve pour savourer ensemble le précieux temps passé en famille autour d'un dîner convivial.

MULTIGENERATIONAL HOLIDAYS

The Golfhotel is the perfect place for an unforgettable holiday for the whole family! Here, grandparents, parents and children alike will find exciting activities and recreational opportunities. There is so much to experience, whatever the season: hiking, themed trails, playgrounds, skiing, tobogganing... Even in bad weather there is no chance of boredom. While the younger generation let off steam in the playroom, the adults relax in the spacious wellness area. In the evening, everyone gets together again to enjoy the precious family time over a cozy dinner.



LIEFERANTEN-SERIE TEIL 4

KÄSEREIEN

Käse gehört zum Saanenland wie der Schnee zum Winter. Die würzigen Aromen und die handwerkliche Sorgfalt, die in jeder Scheibe und in jedem Laib stecken, widerspiegeln die Tradition und die Liebe zur Natur, die unsere Region prägen. Wir beziehen die verschiedenen Sorten aus den besten Käsereien, um Ihnen ein Stück echtes Saanenland auf den Teller zu bringen. Die Käserei Schönried verarbeitet jährlich 1,7 Millionen Liter Kuhmilch und 100'000 Liter Ziegenmilch zu Käse, Butter und Joghurt. Zusätzlich beliefert uns die Käserei Fleurette in Rougemont, die dafür bekannt ist, nur Bergmilch ohne Silage-Fütterung zu verwenden und damit hauptsächlich Weichkäse herstellt. Genießen Sie den regionalen Käse morgens vom reichhaltigen Frühstücksbuffet, abends als köstlicher Abschluss Ihres Menüs oder als traditionelles Raclette oder Fondue im gemütlichen Chalet «Le Gessenay» im Hotelgarten.

FROMAGES

Le fromage fait partie du Saanenland comme la neige de l'hiver. Les arômes épicés et le soin artisanal apporté à chaque tranche et à chaque meule reflètent la tradition et l'amour de la nature qui caractérisent notre région. Nous nous approvisionnons en différentes variétés auprès des meilleures fromageries afin d'apporter un peu de l'authentique du Saanenland dans votre assiette. La fromagerie de Schönried transforme chaque année 1,7 million de litres de lait de vache et 100'000 litres de lait de chèvre en fromage, beurre et yogourt. De plus, la fromagerie Fleurette à Rougemont, connue pour n'utiliser que du lait de montagne sans ensilage, nous fournit principalement en fromages à pâte molle. Dégustez le fromage régional le matin à partir du copieux buffet du petit-déjeuner, le soir en conclusion délicieuse de votre menu ou sous forme de raclette ou de fondue traditionnelle dans le confortable chalet «Le Gessenay» situé dans le jardin de l'hôtel.

CHEESE FACTORY

Cheese belongs to the Saanenland like snow belongs to winter. The tangy flavours and the artisanal care that goes into every slice and every wheel reflect the tradition and love of nature that characterise our region. We source the different varieties from the best cheese dairies in order to bring a piece of genuine Saanenland to your plate. Every year, the Schönried cheese dairy processes 1.7 million litres of cow's milk and 100,000 litres of goat's milk into cheese, butter and yoghurt. We are also supplied by the Fleurette cheese dairy in Rougemont, which is known for using only mountain milk without silage feeding and therefore mainly produces soft cheeses. Enjoy the regional cheese in the morning from the rich breakfast buffet, in the evening as a delicious end to your meal or as a traditional raclette or fondue in the cosy chalet "Le Gessenay" in the hotel garden.



Unsere Pauschalangebote:



Nos forfaits :



Our packages:



WINTERSPORT ABSEITS DER PISTE

Beim Winter- oder Schneeschuhwandern knirscht der Schnee unter den Füßen, die klare Bergluft belebt die Sinne, und die Stille der Natur wirkt wie Balsam für die Seele. Die gut markierten Wege und Routen führen durch eine zauberhafte Winterlandschaft und eignen sich für gemütliche Spaziergänge ebenso wie für ausgedehnte Touren. – Ein besonderes Highlight ist Eisstockschiessen oder Curling auf unserer hoteleigenen Eisbahn, sofern das Wetter es zulässt. – Ein Blick in unsere Pauschalen lohnt sich: Finden Sie das passende Angebot für einen perfekten Winteraufenthalt!

LES SPORTS D'HIVER HORS DES PISTES

Lors de randonnées hivernales ou en raquettes, la neige crisse sous les pieds, l'air pur de la montagne stimule les sens et le silence de la nature agit comme un baume pour l'âme. Les sentiers et itinéraires bien balisés traversent un paysage hivernal enchanteur et se prêtent aussi bien à des promenades agréables qu'à des randonnées plus longues. – Le curling ou le curling bavarois sur la patinoire de l'hôtel sont des moments forts, pour autant que le temps le permette. – Jetez un coup d'œil à nos forfaits: trouvez l'offre qui vous convient pour un séjour hivernal parfait!

WINTER SPORTS AWAY FROM THE PISTE

When winter hiking or snowshoeing, the snow crunches under your feet, the clear mountain air revitalizes your senses and the tranquillity of nature is like a balm for the soul. The well-marked paths and routes lead through a magical winter landscape and are suitable for leisurely walks as well as extended tours. – A special highlight is curling on our hotel's own ice rink, weather permitting. – It's worth taking a look at our packages: find the right offer for a perfect winter holiday!





INTERVIEW MIT EINEM STAMMGAST

DREI FRAGEN AN HANS-UELI IMHOLZ,
MITINHABER IMHOLZ SPORT AG, BÜRGLEN UR

Was schätzen Sie besonders am Golfhotel – warum zieht es Sie immer wieder zu uns?

Seit 20 Jahren komme ich mit meiner Frau und meinen Skikollegen regelmässig ins Golfhotel, weil es für uns wie ein zweites Zuhause geworden ist: Die Gastfreundschaft und die herzliche Atmosphäre sind unschlagbar. Es ist stilvoll und gemütlich, aber nie «overdressed». Besonders schätzen wir auch das à la Carte-Abendessen. Wir sind so begeistert vom Golfhotel, dass wir unser 75-jähriges Firmenjubiläum der «Imholz Sport» mit allen Mitarbeitenden im Golfhotel gefeiert haben.

Wie hat sich das Hotel Ihrer Meinung nach über die Jahre entwickelt?

Das Hotel ist moderner geworden, hat aber seinen traditionellen Charme behalten. Der Generationenwechsel hat frischen Wind gebracht, ohne die Wurzeln des Hauses zu verletzen. Mir gefällt auch, dass laufend investiert und renoviert wird, sei es im Wellness-Bereich oder in den Zimmern. Es wurden viele neue Ideen eingebracht, um für Gäste attraktiv zu bleiben. Der Übergang von der alten in die neue Zeit ist sehr gut gelungen.

Wenn Sie das Golfhotel in drei Worten beschreiben müssten, welche wären das?

Ehrlich, modern und gleichzeitig traditionell.

ENTRETIEN AVEC UN HABITUÉ

TROIS QUESTIONS À HANS-UELI IMHOLZ,
COPROPRIÉTAIRE D'IMHOLZ SPORT AG, BÜRGLEN UR

Qu'appréciez-vous particulièrement au Golfhotel – pourquoi êtes-vous toujours attiré chez nous ?

Depuis 20 ans, je viens régulièrement au Golfhotel avec ma femme et mes collègues skieurs, car il est devenu pour nous comme un deuxième foyer : l'hospitalité et l'atmosphère chaleureuse sont imbattables. C'est stylé et confortable, mais jamais «overdressed». Nous apprécions aussi particulièrement les dîners à la carte. Nous sommes tellement enthousiasmés par le Golfhotel que nous avons fêté le 75^e anniversaire de l'entreprise «Imholz Sport» avec tous nos collaborateurs au Golfhotel.

Lisez la suite dans la colonne suivante.

Selon vous, comment l'hôtel a-t-il évolué au fil des ans ?

L'hôtel est devenu plus moderne, mais il a conservé son charme traditionnel. Le changement de génération a apporté un vent de fraîcheur tout en respectant les racines de l'établissement. Ce qui me plaît aussi, c'est que l'on investit et rénove en permanence, que ce soit dans l'espace bien-être ou dans les chambres. De nombreuses idées nouvelles ont été introduites pour rester dans l'air du temps. La transition entre l'ancien et le nouveau temps est très bien réussie.

Si vous deviez décrire le Golfhotel en trois mots, quels seraient-ils ?

Honnête, moderne et en même temps traditionnel.

INTERVIEW WITH A REGULAR GUEST

THREE QUESTIONS FOR HANS-UELI IMHOLZ,
CO-OWNER OF IMHOLZ SPORT AG, BÜRGLEN UR

What do you particularly like about the Golfhotel – why do you keep coming back?

I have been coming to the Golfhotel regularly with my wife and my skiing colleagues for 20 years because it has become like a second home to us: the hospitality and the warm atmosphere are unbeatable. It is stylish and cosy, but never "overdressed". We also particularly appreciate the à la carte dinner. We are so enthusiastic about the Golfhotel that we celebrated the 75th anniversary of "Imholz Sport" with all our employees at the Golfhotel.

How do you think the hotel has developed over the years?

The hotel has become more modern, but has retained its traditional charm. The generational change has brought a breath of fresh air without damaging the hotel's roots.

I also like the fact that the hotel is constantly investing and renovating, be it in the wellness area or in the rooms. Many new ideas have been introduced to keep up with the times. The transition from the old to the new has been very successful.

If you had to describe the Golfhotel in three words, what would they be?

Honest, modern and traditional at the same time.



MASSAGEN- & BEAUTYANGEBOTE

Während einer Ganzkörpermassage, einer Kräuterstempelmassage oder einer Antistress-Kopfmassage werden Sie von unserem Wellness-Team so richtig verwöhnt. Die Massagen lösen Verspannungen und schenken ein Gefühl der Erholung. Zusätzlich zu den klassischen Massagen bieten wir ein vielfältiges Spektrum an Behandlungen: Stein- und Kerzenmassagen, Ayurveda Abhyanga und viele weitere Anwendungen, die gezielt auf Ihre Bedürfnisse ausgerichtet sind. Zur Abrundung des Verwöhnprogramms bieten wir auch Beautybehandlungen für sie und ihn sowie Maniküre und Pediküre an.

OFFRES DE MESSAGES & DE BEAUTÉ

Pendant un massage complet du corps, un massage aux tampons d'herbes ou un massage de la tête antistress, vous serez vraiment choyé par notre équipe bien-être. Les massages dénouent les tensions et procurent une sensation de détente. En plus des massages classiques, nous proposons un éventail varié de traitements : Massages aux pierres et aux bougies, Ayurveda Abhyanga et bien d'autres applications ciblées sur vos besoins. Pour compléter votre programme de bien-être, nous proposons également des soins de beauté pour elle et pour lui ainsi que des manucures et des pédicures.

MASSAGE & BEAUTY OFFERS

During a full body massage, a herbal stamp massage or an anti-stress head massage, you will be pampered by our wellness team. The massages relieve tension and give you a feeling of relaxation. In addition to classic massages, we offer a wide range of treatments: Stone and candle massages, Ayurveda Abhyanga and many other treatments that are specifically tailored to your needs. To round off your pampering program, we also offer beauty treatments for him and her as well as manicures and pedicures.



FESTTAGE IM GOLFHOTEL

Wie jedes Jahr feiern wir im Golfhotel die Festtage ganz besonders! Lassen Sie sich rundum verwöhnen – Sie müssen sich um nichts kümmern und können einfach nur geniessen und entspannen. Am 24. Dezember starten wir mit einer bezaubernden Waldweihnacht in den Heiligabend, gefolgt von einem festlichen Menü. Am 25. Dezember erwartet Sie das exklusive Galadinner. Am Silvesterabend verabschieden wir das alte Jahr gebührend mit Live-Musik, und am 1. Januar starten Sie mit dem Neujahrslunch gemütlich ins Jahr 2025.

JOURS DE FÊTE AU GOLFHOTEL

Comme chaque année, nous célébrons les fêtes de fin d'année de manière toute particulière au Golfhotel! Laissez-vous choyer – vous ne devez-vous occuper de rien et pouvez tout simplement profiter et vous détendre. Le 24 décembre, nous commençons la soirée de Noël par un Noël en forêt enchanteur, suivi d'un menu festif. Le 25 décembre, un dîner de gala exclusif vous attend. Le soir de la Saint-Sylvestre, nous prendrons congé de l'année écoulée avec de la musique live et le 1^{er} janvier, vous commencerez l'année 2025 en toute tranquillité avec le déjeuner du Nouvel An.

FESTIVE SEASON AT THE GOLFHOTEL

As every year, we celebrate the festive season in a very special way at the Golfhotel! Let us spoil you all round – you don't have to worry about anything and can simply enjoy and relax. On 24 December we start Christmas Eve with an enchanting forest Christmas, followed by a festive menu. An exclusive gala dinner awaits you on 25 December. On New Year's Eve, we bid a fitting farewell to the old year with live music, and on 1 January you can start the year 2025 in style with a New Year's lunch.

Falls Sie keine weitere Post von uns wünschen, teilen Sie uns dies bitte mit, inklusive Angabe Ihrer vollständigen Adresse. Tel. +41 (0)33 748 68 68 oder mail@golfhotel.ch. Möchten Sie lieber elektronische Post erhalten? Dann melden Sie sich für unseren Newsletter an, um regelmässig Angebote, Aktuelles, Events und Tipps für Aktivitäten in der Umgebung zu erhalten.

Si vous ne désirez pas recevoir davantage d'informations de notre part, veuillez-nous en informer, en indiquant votre adresse complète. Tél. +41 (0) 33 748 68 68 ou mail@golfhotel.ch.

If you do not wish to receive further mail from us, please let us know, including your full address. Tel. + 41 (0)33 748 68 68 or mail@golfhotel.ch.

Impressum

Heim Hotelmarketing, www.heim-hotelmarketing.ch

Gestaltung und Druck: ILG AG Wimmis

Copyright: Gstaad Saanenland Tourismus; Melanie Uhkötter;

Käserei Fleurette Rougemont; Rupert Mühlbacher

VORSTELLUNG MITARBEITENDE

SILVIO HUNGERBÜHLER, VIZEDIREKTOR

Silvio, aufgewachsen im St. Galler Rheintal, zog es nach der SHL (Schweizerische Hotelfachschule Luzern) und nach Praktika in Zermatt und im Europa-Park zu uns ins Saanenland. Seit diesem Frühjahr 2024 ist der Fussballbegeisterte Vizedirektor im Golfhotel.



PRÉSENTATION DES COLLABORATEURS

SILVIO HUNGERBÜHLER, VICE-DIRECTEUR

Silvio, qui a grandi dans la vallée du Rhin saint-galloise, s'est installé chez nous au Saanenland après la SHL (École hôtelière suisse de Lucerne) et des stages à Zermatt et à Europa-Park. Depuis ce printemps 2024, ce passionné de football est vice-directeur du Golfhotel.

EMPLOYEE INTRODUCTION

SILVIO HUNGERBÜHLER, DEPUTY DIRECTOR

Silvio, who grew up in the Rhine Valley in St. Gallen, moved to Saanenland after completing the Swiss Hotel Management School (SHL) in Lucerne and internships in Zermatt and Europa Park. The football enthusiast has been Deputy Director at the Golfhotel since spring 2024.

GOLFHOTEL-REZEPT



CEVICHE VON DER GOLDBRASSE



Frischer, leichter Genuss: Unser Gericht bringt den Geschmack des Meeres auf Ihren Tisch. Das Rezept vereint die zarten Aromen der Goldbrasse mit einer erfrischenden Zitronen-Limetten-Marinade und einem Hauch von Koriander. Perfekt als eleganter Auftakt zu einem besonderen Abendessen.

CEVICHE DE DAURADE



Un plaisir frais et léger: notre plat apporte le goût de la mer à votre table. La recette associe les arômes délicats de la daurade à une marinade rafraîchissante au citron et au citron vert et à un soupçon de coriandre. Parfait comme prélude élégant à un dîner spécial.

CEVICHE OF SEA BASS



Fresh, light enjoyment: our dish brings the flavour of the sea to your table. The recipe combines the delicate flavours of sea bream with a refreshing lemon-lime marinade and a hint of coriander. Perfect as an elegant prelude to a special dinner.

Wir verwenden umweltfreundliches Papier.
Nous utilisons du papier respectueux de l'environnement.
We use environmentally friendly paper.



myclimate.org/01-23-533141



Home away from home